

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI PARIGI  
**AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE**  
**(per affidamenti diretti di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro con operatore già**  
**individuato)**

IL DIRETTORE

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Visto il decreto del Ministro degli Affari Esteri 27 aprile 1995, n. 392, "Regolamento recante norme sull'organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all'estero";

Visto il decreto del Ministro degli Affari esteri e della Cooperazione Internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Considerata l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'art. 21, comma 6, del DM n. 392 del 1995;

Considerato che, tenuto conto dell'interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della sede, si è reso necessario acquisire il servizio di traduzione dall'italiano al francese del romanzo di Romano Bilenchi - Conservatorio di Santa Teresa, per le edizioni della collezione "Cahiers de l'Hôtel de Galliffet" di questo Istituto;

Visto il preventivo contrattuale del 6 ottobre 2021 da cui risulta che l'operatore economico Marie-José Tramuta ha offerto di rendere le prestazioni per l'importo complessivo, di 20 € per 1500 segni, al netto delle ritenute di imposta;

Considerato che è stato acquisito il CIG Z7C34E8140 presso l'autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, Servizi e Forniture ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari da attribuire alla presente procedura;

Considerato che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

Considerato che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

Considerato che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento Diego Marani in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire, l'importo contrattuale è congruo e l'operatore individuato possiede i requisiti previsti per l'affidamento dell'appalto;

**DETERMINA**

1. di approvare la proposta contrattuale citata in premessa;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al Titolo III.01 del bilancio di sede;
3. di essere, in quanto direttore della sede e ai sensi dell'art.5, comma 2 della legge n.241 del 1990, responsabile unico del procedimento che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Parigi, 21/02/2022

Il Direttore  
Diego Marani

